

354256-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na budovách pohotovostnej služby – Neubau Integrierte Regionalleitstelle Ostwürttemberg Aalen - E 010 Elektroarbeiten

OJ S 99/2026 26/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: DRK-Kreisverband Aalen e.V.

E-mail: nb-irls@drk-aalen.info

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Regionálny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Neubau Integrierte Regionalleitstelle Ostwürttemberg Aalen - E 010 Elektroarbeiten

Opis: Elektro- und Fernmeldetechnische Anlagen Hauptmassen: - Baustrom innerhalb Gebäude – Gebäude mit UG, EG, 2 x Ogs, DA – ca. 22m x 40m - PV-Anlage 27 kWp mit WR 25 kW ohne Batterie - Drei USV-Anlagen 30kVA - Generator 220kVA (da hätten wir bei Bedarf eine Firma, die das machen würde) inkl. Automatischem Transferswitch inkl.

Netzrücksynchronisation - Anschlussschrank mit Wandler 400A inkl. Tanklager für 72 h inkl.

10 m F90 Abgasanlage waagrecht bis Kaminschacht – inkl. Entlüftung NEA Raum - NSHV

500A inkl. 3 x Motorleistungsschalter – AV Teil, SV Teil – inkl. Maximumüberwachungsanlage mit 4 Signalen - 20 Unterverteilungen zwischen B 300 und B 800 als Standverteilung -

Differenzstromüberwachung USV ca. 120 x 230V - Allg. Elektrotechnik mit Erdung,

Kabelwegen, sonstiges etc. - Hauptkabel 200m bis ca. 4x120/70 mm²; 1900 m bis ca. 4x36/16 mm² - Beleuchtung DALI für Funktions-, Büro-, Ruhe- und Sanitärräume und

Bewegungsflächen, speziell Leitstellenbetriebsraum (6m hoch), soll indirekt beleuchtet werden

- Anschluss und Integration von Gebäudetechnik (Wärmepumpen, Kühlung, etc.) – MSR

Kabel - Sicherheitsbeleuchtungsanlage - KNX-Gebäudetechnik (Rollo-, Licht, und

Gebäudefunktions-Steuerung – bei HLSK nur Übernahme Störmeldungen – inkl.

Gebäudeüberwachung Fenster und Türen – inkl. ca. 270 Tastsensoren 2/4fach – inkl. ca. 160

anzusteuern Motoren - 10 x Tür- und Torsprechstellen mit Video - Antennenanlage – nur

Kabelwege - Zutrittskontrolle mit ca. 55 Lesegeräten - Brandmeldeanlage - EDV-Netze (auch außerhalb des Gebäudes über Glasfaser in die benachbarte Feuerwache, hierfür

Projektmanagement) – inkl. 38 Netzwerkschränke in zwei Kaltgängen – inkl. 24.000 m

Datenleitungen - Video-Management mit Großbilddarstellung, nur Verkabelung, (Kamera und Anlage gesonderte Ausschreibung, nicht bei Elektrotechnik enthalten) - Brandschottungen

Öffnungen plus ca. 30 m² Promat

Identifikátor postupu: 8cddb85a-71d3-4fc5-b5ba-b2d352eedde8

Interný identifikátor: VE 010 Elektroarbeiten

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45216125 Stavebné práce na budovách pohotovostnej služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schützenweg 2/1

Mesto: Aalen

PSČ: 73430

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: VOB/A §6e EU: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn er Kenntnis davon hat, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach § 129 des Strafgesetzbuchs (StGB) (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: VOB/A §6e EU: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn er Kenntnis davon hat, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: -§ 89c StGB (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen. - § 261 StGB (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte)

Korupcia: VOB/A §6e EU: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn er Kenntnis davon hat, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: - § 299 StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b StGB (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen). - § 108e StGB (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern), - den §§ 333 und 334 StGB (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB (Ausländische und internationale Bedienstete), - Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr)

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: VOB/A §6e EU: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn er Kenntnis davon hat, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a StGB (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde, oder 2. der öffentliche Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen kann.

Aktíva spravované likvidátorom: Der öffentliche Auftraggeber kann unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Der öffentliche Auftraggeber kann unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Der öffentliche Auftraggeber kann unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Porušenie povinnosti platiť dane: Der öffentliche Auftraggeber schließt ein Unternehmen von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1. das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde, oder 2. der öffentliche Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen kann.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Neubau Integrierte Regionalleitstelle Ostwürttemberg Aalen - VE 010 Elektroarbeiten

Opis: Elektro- und Fernmeldetechnische Anlagen Hauptmassen: - Baustrom innerhalb

Gebäude – Gebäude mit UG, EG, 2 x Ogs, DA – ca. 22m x 40m - PV-Anlage 27 kWp mit WR 25 kW ohne Batterie - Drei USV-Anlagen 30kVA - Generator 220kVA (da hätten wir bei Bedarf

eine Firma, die das machen würde) inkl. Automatischem Transferswitch inkl.
Netzrücksynchronisation - Anschlussschrank mit Wandler 400A inkl. Tanklager für 72 h inkl.
10 m F90 Abgasanlage waagrecht bis Kaminschacht – inkl. Entlüftung NEA Raum - NSHV
500A inkl. 3 x Motorleistungsschalter – AV Teil, SV Teil – inkl. Maximumüberwachungsanlage
mit 4 Signalen - 20 Unterverteilungen zwischen B 300 und B 800 als Standverteilung -
Differenzstromüberwachung USV ca. 120 x 230V - Allg. Elektrotechnik mit Erdung,
Kabelwegen, sonstiges etc. - Hauptkabel 200m bis ca. 4x120/70 mm²; 1900 m bis ca. 4x36/16
mm² - Beleuchtung DALI für Funktions-, Büro-, Ruhe- und Sanitärräume und
Bewegungsflächen, speziell Leitstellenbetriebsraum (6m hoch), soll indirekt beleuchtet werden
- Anschluss und Integration von Gebäudetechnik (Wärmepumpen, Kühlung, etc.) – MSR
Kabel - Sicherheitsbeleuchtungsanlage - KNX-Gebäudetechnik (Rollo-, Licht, und
Gebäudefunktions-Steuerung – bei HLSK nur Übernahme Störmeldungen – inkl.
Gebäudeüberwachung Fenster und Türen – inkl. ca. 270 Tastsensoren 2/4fach – inkl. ca. 160
anzusteuernenden Motoren - 10 x Tür- und Torsprechstellen mit Video - Antennenanlage – nur
Kabelwege - Zutrittskontrolle mit ca. 55 Lesegeräten - Brandmeldeanlage - EDV-Netze (auch
außerhalb des Gebäudes über Glasfaser in die benachbarte Feuerwache, hierfür
Projektmanagement) – inkl. 38 Netzwerkschränke in zwei Kaltgängen – inkl. 24.000 m
Datenleitungen - Video-Management mit Großbilddarstellung, nur Verkabelung, (Kamera und
Anlage gesonderte Ausschreibung, nicht bei Elektrotechnik enthalten) - Brandschottungen
Öffnungen plus ca. 30 m² Promat
Interný identifikátor: VE 010 Elektroarbeiten

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45216125 Stavebné práce na budovách pohotovostnej služby

Možnosti:

Popis možností: Zusätzliche Information zum Ausführungszeitraum: -Beginn innerhalb von 12
Werktagen nach Zugang der Aufforderung durch den AG -Aufforderung durch AG
voraussichtlich: Mitte Juli 2026 -Verweis auf Formblatt "214 - Besondere
Vertragsbedingungen" + separate Anlage zu Formblatt 214 (Zwischentermine)

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Schützenweg 2/1

Mesto: Aalen

PSC: 73430

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/08/2026

Dátum konca trvania: 15/05/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Der Bieter hat die Leistungsfähigkeit anhand von mindestens drei Referenzen aus den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren nachzuweisen. Die ausgeführten Leistungen müssen mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar (Volumen und Technik) sein.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der Bieter hat Angaben zu machen, zu Umsätzen aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, welche Bauleistungen und andere Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Eigenerklärung des Bieters, dass kein Insolvenzverfahren oder vergleichbar gesetzlich geregeltes Verfahren beantragt wurde und sich das Unternehmen nicht in der Liquidation befindet.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Der Bieter muss in ein Berufsregister (Handelsregister, Handwerksrolle, Industrie- und Handelskammer oder vergleichbar) eingetragen sein. Angaben hierzu sind im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" zu machen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Auftragsvergabe erfolgt an das wirtschaftlichste Angebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Poradie dôležitosti

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 0

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 02/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27ada5-eu>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27ada5-eu>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27ada5-eu>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Soweit die Auftragssumme mindestens 250 000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der

Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme). Die Sicherheitsleistungen können auch durch Bürgschaften geleistet werden.

Lehota na prijímanie ponúk: 11/06/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen, die mit Angebotsabgabe einzureichen waren, werden gem. §16a EU VOB/A nachgefordert.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 11/06/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: es werden ausschließlich elektronische Angebote akzeptiert

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim

Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: DRK-Kreisverband Aalen e.V.

Organizácia spracúvajúca ponuky: DRK-Kreisverband Aalen e.V.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: DRK-Kreisverband Aalen e.V.

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Bischof-Fischer-Str. 119-121

Mesto: Aalen

PSČ: 73430

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ostalbkreis (DE11D)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: DRK-Kreisverband Aalen e.V. Bischof-Fischer-Str. 119-121 73430 Aalen

E-mail: nb-irls@drk-aalen.info

Telefón: 073619511103

Internetová adresa: <https://www.drk-aalen.de/startseite-kv.html>

Profil kupujúceho: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27ada5-eu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registračné číslo: -

Poštová adresa: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefón: 0721 926-8730

Fax: 0721 926-3985

Internetová adresa: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

65d55bb3-7a1a-41a8-b567-7d389053f31c-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Neue Frist Angebotsöffnung: 11.06.2026 um 14:00 Uhr

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: ec482d2f-6e92-4b80-a013-307caa0782f6 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/05/2026 11:11:18 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 354256-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 99/2026

Dátum uverejnenia: 26/05/2026